

## 石灰<sup>1</sup>吟

于謙

千錘萬擊<sup>2</sup>出深山，  
烈火焚燒若等閑<sup>3</sup>。  
粉骨碎身全不怕，  
要留清白<sup>4</sup>在人間。

### 一、作者簡介

于謙（公元 1398—1457），字廷益，錢塘（今浙江省杭州市）人。明成祖永樂十九年（公元 1421）進士，為官清正，不畏強權。正統十四年（公元 1449），蒙古瓦剌部族入侵，在土木堡大敗明軍，俘去英宗，進逼北京。于謙出任兵部尚書，擁立景帝，反對南遷，並率軍打敗了瓦剌軍，使政局轉危為安。景泰八年（公元 1457），英宗回朝後，他被誣陷犯下「謀逆罪」而遭殺害，卒年五十九歲；後在萬曆年間得到平反，諡忠肅。他的詩不事雕琢，質樸剛勁，多憂國憂民和自述品格情操之作，詩中往往反映他堅定的意志和樂觀的精神。

### 二、背景資料

這首詩寫於永樂十二年（公元 1414），于謙當時十六歲。他借石灰作比喻，說明自己忠誠為國，不怕犧牲的抱負。從于謙一生的言行來看，這首詩成了他的真實寫照。

### 三、注釋

1. 石灰：此處指石灰石，可燒製成粉狀的生石灰或熟石灰，廣泛用於建築、農業和醫藥等方面。
2. 千錘萬擊：無數次錘打敲擊。錘：<sup>粵</sup>[槌]，[ceoi4]；<sup>漢</sup>[chuí]。
3. 等閑：尋常，平常。閑：通「閒」。
4. 清白：純潔，沒有污點。

#### 四、賞析重點

這是一首藉吟詠石灰來抒發胸懷的詩作。石灰原是來自深山，採石工人歷經千辛萬苦，才能開鑿出來。經過窯爐中熊熊烈火的焚燒，最後變成顏色潔白的粉末，以後無論被用到甚麼地方，都是以清白的面目示人。

詩的前兩句描寫石灰的開採燒製過程。詩人用這個過程來比喻一個人的鍛煉和成長。「若等閑」，把石灰人格化，是詩人不畏艱險的寫照。後兩句讚頌石灰的犧牲精神，石灰供人使用的時候，必須給壓成粉末，說得形象一點，便是「粉骨碎身」了；石灰的顏色潔白，所以給使用後，就把自己潔白的顏色留在人間。詩人藉此抒發自己的心懷，希望在世間留下清白的好名聲。「粉骨碎身」和「清白」，既寫石灰又寫人，作者運用了雙關的手法，巧妙地把石灰的特點和功用跟自己的意志和品格交融在一起。

全詩句句詠物，又句句詠懷，明白如話而又詩味雋永，是于謙的代表作之一。

#### 【跟進活動】

1. 尋找資料，認識石灰的燒製過程；結合本詩詩句，說說你的感受。
2. 閱讀「土木堡之變」的歷史故事，瞭解詩人的品格和情操。
3. 理解本詩，聆聽誦讀錄音，投入感情誦讀詩歌，並由同學互評。

[https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/resources/primary/lang/jilei/096\\_jilei\\_shi\(cantonese\).mp3](https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/resources/primary/lang/jilei/096_jilei_shi(cantonese).mp3)

#### 【想一想】

1. 閱讀《竹石》或其他借物言志的詩歌，與同學分享兩首詩的異同。  
[https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/resources/primary/lang/jilei\\_shi\\_pdf/jilei\\_shi\\_099.pdf](https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/resources/primary/lang/jilei_shi_pdf/jilei_shi_099.pdf)
2. 如果要你選一件物品來表達自己的志向，你會選甚麼？為甚麼？
3. 你最崇敬哪一位歷史人物？你在他/她身上學到甚麼？